

ปัญหาเกี่ยวกับการใช้สื่อการสอนในการสอนภาษาฝรั่งเศส ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
ของโรงเรียนรัฐบาลในเขตการศึกษา 8

นางสาว กรองกาญจน์ ไชยวงศ์

002599

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต
ภาควิชาโสตทัศนศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
พ.ศ. 2523

PROBLEMS CONCERNING THE UTILIZATION OF INSTRUCTIONAL MEDIA
IN TEACHING FRENCH IN UPPER SECONDARY SCHOOLS: EDUCATIONAL REGION 8


Miss Krongkan Chaiwong

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Audio-Visual Education
Graduate School
Chulalongkorn University

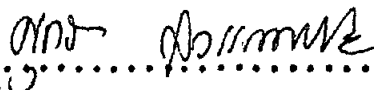
1980


หัวข้อวิทยานิพนธ์ ปัญหา เกี่ยวกับการใช้สื่อการสอนในการสอนภาษาฝรั่งเศส ระดับมัธยมศึกษา
ตอนปลาย ของโรงเรียนรัฐบาลในเขตการศึกษา 8
โดย นางสาว กรองกาญจน์ ไชยวงศ์
ภาควิชา โสตทัศนศึกษา
อาจารย์ที่ปรึกษา ศาสตราจารย์ สำเภา วรวงศ์
 อาจารย์ อุไร พลกล้า


บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต


.....  คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุประคิษฐ์ บุนนาค)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....  ประธาน
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุภร สุวรรณศรี)

.....  กรรมการ
(ศาสตราจารย์ สำเภา วรวงศ์)

.....  กรรมการ
(อาจารย์ อุไร พลกล้า)

.....  กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สมเชาว์ เนตรประเสริฐ)

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ปัญหาเกี่ยวกับการใช้สื่อการสอนในการสอนภาษาฝรั่งเศสระดับมัธยมศึกษา
ตอนปลายของโรงเรียนรัฐบาลในเขตการศึกษา 8
ชื่อนิสิต นางสาว กรองกาญจน์ ไชยวงศ์
อาจารย์ที่ปรึกษา ศาสตราจารย์ สำเภา วรางกูร
อาจารย์ อูไร พลกล้า
ภาควิชา โสตทัศนศึกษา
ปีการศึกษา 2522

บทคัดย่อ

ความมุ่งหมายของการวิจัยนี้ เพื่อศึกษาชนิดและจำนวนสื่อการสอนที่ครูสอนภาษา
ฝรั่งเศสใช้ ศึกษาความต้องการของครูสอนเกี่ยวกับสื่อการสอน ศึกษาความคิดเห็นของครู
เกี่ยวกับการเลือก การผลิต และการใช้สื่อการสอน ศึกษาประสิทธิภาพในการใช้สื่อการสอน
ตลอดจนอุปสรรคเกี่ยวกับการใช้สื่อการสอน

ประชากรที่ใช้ในการวิจัย คือ ครูสอนภาษาฝรั่งเศสของโรงเรียนรัฐบาลในเขต
การศึกษา 8 จำนวน 48 คน จาก 26 โรงเรียน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบสอบถาม
รวบรวมข้อมูล โดยนำแบบสอบถามมาวิเคราะห์หาค่าทางสถิติ โดยใช้ร้อยละ มัชฌิมเลขคณิต
และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. สื่อการสอนที่ครูส่วนมากใช้ในการสอนภาษาฝรั่งเศสทุกครั้ง ได้แก่ คู่มือครูฉบับปรับปรุง
(Adaptation) และกระดานดำ สำหรับสื่อการสอนที่ครูใช้เป็นบางชั่วโมงคือ ภาพตัดกับกระดาน
ผ้าสักหลาด รองลงมาใช้การแสดงบทบาท फिल्मสตริป หนังสือ bulletin รูปภาพจากตำรา
เรียน เทปทเรียน เครื่องเล่นเทป หนังสือแบบเรียน ของตัวอย่าง ของจริง และการจัด
นิทรรศการ

2. ครูส่วนมากต้องการให้โรงเรียนจัดสรรงบประมาณสำหรับสื่อการสอนโดยเฉพาะ และต้องการการสนับสนุนจากผู้บริหารโรงเรียนเกี่ยวกับสื่อการสอน ตลอดจนต้องการให้จัดมีการอบรมครูเกี่ยวกับการผลิต การใช้สื่อการสอนสำหรับการสอนภาษาฝรั่งเศส

3. ความคิดเห็นของครูเกี่ยวกับการเลือก การผลิต และการใช้สื่อการสอน

3.1 สื่อการสอนที่เลือกใช้นั้น ควรจะเป็นสื่อการสอนที่หาได้ง่ายและมีความสะดวกในการใช้ ตลอดจนควรที่จะเลือกใช้สื่อการสอนให้เหมาะสมกับความต้องการของผู้เรียน

3.2 ในด้านการผลิตสื่อการสอน ครูต้องการให้โรงเรียนส่งเสริมความรู้ และประสบการณ์ทางด้านไอทีที่นักศึกษาแก่ครู นอกจากนี้ก็ต้องการให้ครูผู้สอนภาษาฝรั่งเศสด้วยกันช่วยกันผลิตสื่อการสอน

3.3 สำหรับการใช้สื่อการสอนนั้น ครูเห็นว่าควรจะได้มีการเตรียมบทเรียนล่วงหน้าก่อนที่จะนำสื่อการสอนมาใช้ และมีกิจกรรมติดตามผลภายหลังจากที่ใช้สื่อการสอนแล้ว

4. ในการใช้สื่อการสอนประกอบการเรียนการสอนของครูนั้น พบว่า ทำให้นักเรียนมีความกระตือรือร้น และเข้าใจในบทเรียนดียิ่งขึ้น ตลอดจนทำให้นักเรียนสนุกสนานในการเรียนภาษาฝรั่งเศส

5. สาเหตุที่ทำให้ครูไม่ใช้สื่อการสอนบางอย่างในการสอนภาษาฝรั่งเศสมีประการต่าง ๆ เรียงตามจำนวนคำตอบจากมากมาหาน้อย ได้แก่ การขาดแคลนสื่อการสอนภาษาฝรั่งเศสในโรงเรียน สื่อการสอนที่โรงเรียนมีอยู่ไม่เหมาะสมกับบทเรียน ครูไม่มีความรู้ ความสะดวก และไม่มีเวลาเตรียม นอกจากนี้ก็มีอุปสรรคที่สำคัญอีกประการหนึ่งคือ โรงเรียนไม่มีงบประมาณสำหรับจัดซื้อสื่อการสอนภาษาฝรั่งเศส

ขอเสนอแนะ

1. ทางโรงเรียนควรจัดอบรมครูทางค่านิยมทัศนศึกษา นอกจากนี้ผู้บริหารโรงเรียนควรให้ความร่วมมือและสนับสนุนการใช้สื่อการสอนของครู ตลอดจนจัดสรรงบประมาณสำหรับสื่อการสอนโดยเฉพาะ มีสถานที่เพื่อการผลิต การเก็บรักษา และจัดบริการหมุนเวียนการยืมสื่อการสอน
2. ครูควรศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับทัศนศึกษาเพิ่มเติม และควรทราบแหล่งวัสดุได้เปล่า
3. กรมสามัญศึกษา ควรจัดให้มีเจ้าหน้าที่ทางค่านิยมทัศนศึกษา มาให้บริการแนะนำเกี่ยวกับการใช้ การผลิต และการเก็บรักษาสื่อการสอนแก่ครูตามโรงเรียนต่าง ๆ อย่างสม่ำเสมอ

Thesis Title Problems Concerning the Utilization of Instructional
Media in Teaching French in Upper Secondary Schools:
Educational Region 8

Name Miss Krongkan Chaiwong

Advisor Professor Sampow Varangoon
Supervisor Urai Ponlakla

Department Audio-Visual Education

Academic Year 1979

ABSTRACT

The purposes of this research were to study kinds and numbers of instructional media used by teachers of French; their needs of using instructional media in teaching French and their opinions concerning the selection, production and utilization of instructional media. The effectiveness of utilizing the instructional media as well as its difficulties were studied.

The subjects of this research were 48 teachers of French from 26 secondary schools in Educational Region 8. The instruments for data collecting were questionnaires constructed by the researcher. The collected data were then analyzed by means of the percentage, the arithmetic mean and the standard deviation.

The findings were as follows:

1. The instructional media that the majority of the teachers of French always used to teach were: Lesson plan "Adaptations" and

the blackboard. Figurines and flannel boards, role playing, filmstrips, bulletin books, pictures from textbooks, tapes, tape recorders, textbooks, specimens, real things and exhibitions are sometimes used.

2. The majority of the teachers of French want the school administrators to provide the budget for the instructional media as well as the encouragement. Moreover, the teachers also needed some training in producing and utilizing French instructional media.

3. The teacher's opinions about selection, production and utilization of the instructional media were:

3.1 The instructional media selected for teaching French should be very accessible and easily to use. It should be suitable for the needs of the students.

3.2 In producing instructional media, the school should provide the teachers with appropriate audio-visual knowledge and techniques. The teachers of French should help each other in preparing the instructional media.

3.3 The teachers should first prepare the lesson plan and then have follow-up activities after using an instructional media should be conducted.

4. The use of the instructional media in teaching French in classroom makes students more active in their learning. They have better understanding of the lessons and also enjoy learning French.

5. The reasons that some French teachers did not use the instructional media in teaching were the lack of: (a) French instructional media in school; (b) the suitable instructional media for the French lessons; (c) knowledge and facilities in utilizing the French instructional media; (d) time for preparing the instructional media and (e) the insufficient budget provided by school.

Recommendations

1. School principals should encourage the use of instructional media in their schools by allocating special budget for this purpose. Conducting in-service program for the teachers. The services for production, circulating and storing the instructional media in the schools also should be provided.

2. The French teachers should try to acquire knowledge and experience in the production and the utilization of the instructional media and should also know about resources of the free or inexpensive audio-visual materials

3. The Department of Secondary Education should extend the supervisory services about the utilization, production and maintenance of the instructional media to the school teachers.

กิติกรรมประกาศ

การวิจัยครั้งนี้สำเร็จผลลงได้โดยเรียบร้อย ก็เนื่องด้วยได้รับความกรุณาจาก อาจารย์หลายท่านด้วยกัน คือ ศาสตราจารย์ สภา วรากร ผู้ซึ่งเป็นอาจารย์ผู้ควบคุม การวิจัย ท่านได้กรุณาให้คำปรึกษาชี้แนะ ตรวจสอบ และแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ให้เป็น อย่างดียิ่งมาโดยตลอด อาจารย์อุไร พลกล้าอาจารย์ศึกษานิเทศก์ผู้ซึ่งเป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ร่วมได้ให้ความกรุณาตรวจสอบ แก้ไข ให้ข้อคิด ตลอดจนได้กรุณาเอื้อเฟื้อให้ยืมหนังสือบางเล่ม อันเป็นประโยชน์ต่อการเขียนวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศุภร สุวรรณาศรัย ได้กรุณา ให้คำแนะนำอันเป็นแนวทางในการทำการวิจัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ วิรุฬห์ ลีลาพฤษี ได้ กรุณาเอื้อเฟื้อให้ยืมหนังสือบางเล่มเพื่อใช้ในการเขียนวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สมเชาว์ เนตรประเสริฐ ได้กรุณาให้ขอเสนอแนะต่าง ๆ นอกจากนี้ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุภาพ วาดเขียน ได้กรุณาช่วย ตรวจสอบบางส่วนของวิทยานิพนธ์ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งเป็นอย่างยิ่งในความกรุณาของอาจารย์ ทุกท่านดังได้กล่าวมาแล้วทั้งหมด จึงขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

สำหรับท่านอื่น ๆ ที่มีส่วนช่วยเหลืออย่างสำคัญในการทำการวิจัยครั้งนี้คือ อาจารย์ ผู้ตอบแบบสอบถาม ตลอดจนอาจารย์ผู้ช่วยรวบรวมข้อมูลในโรงเรียนต่าง ๆ ซึ่งผู้วิจัยใคร่ขอ ขอบพระคุณในความกรุณาของท่านดังกล่าว อีกทั้งขอขอบคุณ คุณสุรพันธ์ และ คุณสุวิธรา จันทิจารย์ คุณอุคม เกตุฉะรัตนกุล คุณกอบกุล ไควตราพันธ์ คุณกาญจนา ไชยประพันธ์ และ คุณวิภาวัลย์ ไชยวงศ์ ที่มีส่วนช่วยในงานวิจัยครั้งนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี หากการวิจัย ครั้งนี้มีความดีและจะก่อให้เกิดประโยชน์ต่อการศึกษาเป็นประการใดแล้ว ผู้วิจัยก็ใคร่ขอยก ความดีของวิทยานิพนธ์ดังกล่าวแด่บิดา มารดา ผู้ซึ่งได้ให้กำลังใจในการเขียนวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ ให้สำเร็จลุล่วงด้วยดีตลอดมา

กรรองกาญจน์ ไชยวงศ์

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ช
กิตติกรรมประกาศ	ญ
รายการตารางประกอบ	ฐ
บทที่	
1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	10
ขอบเขตของการวิจัย	10
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย	11
วิธีดำเนินการวิจัย	11
คำจำกัดความ	12
2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องและการศึกษาขั้นมูลฐาน	14
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับปัญหาและการใช้สื่อการสอน	15
การศึกษาระดับขั้นมูลฐาน	25
ความหมายของศัพท์	25
ประเภทของสื่อการสอน	28
ความสำคัญของสื่อการสอน	31
สื่อการสอนกับการเขียนภาษา	32
การเลือกใช้สื่อการสอน	36
การใช้สื่อการสอน	39
การเก็บรักษาสื่อการสอน	40

บทที่		หน้า
3	วิธีดำเนินการวิจัย	48
	กลุ่มตัวอย่างประชากร	48
	เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	49
	การทดสอบแบบสอบถาม	50
	การเก็บรวบรวมข้อมูล	51
	การวิเคราะห์ข้อมูล	53
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	56
	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะของผู้ตอบแบบสอบถาม	90
	อภิปรายผลการวิจัย	94
5	สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ	97
	สรุปผลการวิจัย	100
	ข้อเสนอแนะของหน่วยงานในเทศบาล	105
	ข้อเสนอแนะของผู้วิจัย	107
	บรรณานุกรม	113
	ภาคผนวก	120
	ประวัติผู้เขียน	140

รายการตารางประกอบ

ตารางที่		หน้า
1	ความรู้และประสบการณ์ทางคณิตศาสตร์ศึกษา	60
2	วัตถุประสงค์ในการใช้สื่อการสอนในการสอนภาษาฝรั่งเศส	61
3	การสอนภาษาฝรั่งเศสครูจำเป็นต้องใช้สื่อการสอนหรือไม่	62
4	เหตุผลที่ครูคิดว่า จำเป็นต้องใช้สื่อการสอนในการสอนภาษาฝรั่งเศส ...	63
5	เหตุผลที่ครูคิดว่าไม่จำเป็นต้องใช้สื่อการสอนในการสอนภาษาฝรั่งเศส ...	64
6	สิ่งที่ครูอาจารย์ต้องเตรียมล่วงหน้าก่อนใช้สื่อการสอน	65
7	บุคลิกสื่อการสอนที่ครูอาจารย์นำมาใช้ประกอบการสอน	66
8	ใบอนุญาตในการนำสื่อการสอนมาใช้	67
9	การสนับสนุนของผู้บังคับบัญชาในด้านการนำสื่อการสอนมาใช้	68
10	ความเหมาะสมของสภาพห้องเรียนต่อการใช้สื่อการสอน	69
11	อุปกรณ์ที่ใช้ในการรับภาพจากเครื่องฉายในการสอนภาษาฝรั่งเศส	70
12	คุณค่าของสื่อการสอนเมื่อนำมาใช้ประกอบการสอน	71
13	จำนวนการใช้สื่อการสอนของครูอาจารย์ที่สอนภาษาฝรั่งเศส	72
14	แหล่งที่มาของสื่อการสอนที่ครูสอนภาษาฝรั่งเศสใช้	75
15	สื่อการสอนที่ครูต้องการให้โรงเรียนจัดหาให้	78
16	สาเหตุที่ครูสอนภาษาฝรั่งเศสไม่ใช้สื่อการสอนบางชนิด	81
17	ค่าเฉลี่ยความคิดเห็นของครูอาจารย์ในการเลือกสื่อการสอน	83
18	ค่าเฉลี่ยความคิดเห็นของครูอาจารย์ในด้านการผลิตสื่อการสอน	85
19	ค่าเฉลี่ยความคิดเห็นของครูอาจารย์ด้านการใช้สื่อการสอน	87
20	ค่าเฉลี่ยแสดงความต้องการให้มีการปรับปรุงด้านการใช้สื่อการสอน	88